

Bituumen ja bituumensideained. Sideaine eraldamine bituumenemulsioonist või vedeldatud bituumenist või pehmendatud bituumenist aurustamise teel

Bitumen and bituminous binders - Recovery of binder from bituminous emulsion or cut-back or fluxed bituminous binders - Part 1: Recovery by evaporation

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 13074-1:2011 sisaldab Euroopa standardi EN 13074-1:2011 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 28.02.2011 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 16.02.2011.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 13074-1:2011 consists of the English text of the European standard EN 13074-1:2011.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 28.02.2011 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 16.02.2011.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 91.100.50

binders, binding agents, bitumen emulsions, bitumens, bituminous, construction, definition, definitions, determination, emulsions, evaporation, laboratory testing, materials, materials testing, mathematical calculations, oils, petroleum products, recovery

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

Bitumen and bituminous binders - Recovery of binder from
bituminous emulsion or cut-back or fluxed bituminous binders -
Part 1: Recovery by evaporation

Bitumes et liants bitumineux - Récupération du liant d'une
émulsion de bitume ou d'un bitume fluidifié ou fluxé par
évaporation - Partie 1 : Récupération par évaporation

Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Rückgewinnung
des Bindemittels aus Bitumenemulsion oder verschnittenen
oder gefluxten Bitumen - Teil 1: Rückgewinnung durch
Verdunstung

This European Standard was approved by CEN on 8 January 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN-CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
Foreword.....		3
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Terms and definitions	4
4	Principle.....	5
5	Apparatus	5
6	Sampling	5
7	Procedure	5
8	Preparation report.....	9
Bibliography		10

This document is a preview generated by EVS

Foreword

This document (EN 13074-1:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 336 "Bituminous binders", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13074:2002.

This European Standard EN 13074 consists of the following parts:

EN 13074-1, Bitumen and bituminous binders – Recovery of binder from bituminous emulsion or cut-back or fluxed bituminous binders – Part 1: Recovery by evaporation

EN 13074-2, Bitumen and bituminous binders – Recovery of binder from bituminous emulsion or cut-back or fluxed bituminous binders - Part 2: Stabilisation after recovery by evaporation

EN 13074-1 has been created as the result of the merging of EN 13074:2002 and EN 14895:2006 under a single EN 13074 reference (two different parts). Since both standards describe similar procedures which are generally performed consecutively. The two different parts have been made as consistent as possible and the procedures for removing, storing and preparing the binder sample for further testing have been clarified and specified more accurately.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies a method for the recovery of binder from a bituminous emulsion or from a cut-back or fluxed bitumen after conditioning at ambient temperature for 24 h followed by 24 h at 50 °C, in such a way that will enable further testing with minimum changes of the binder characteristics.

It applies to all types of bituminous emulsions, modified with polymers or non-modified, as well as to all types of cut-back and fluxed bitumens, both modified with polymers and non-modified.

For cut-back and fluxed bituminous binders, this test method is only **an intermediate step** and should be followed by the stabilisation procedure specified by EN 13074-2. Direct testing of the recovered binder is however used to evaluate the setting ability of fluxed bituminous binders made with vegetal fluxes.

NOTE The recovered binder is not necessarily identical to the initial binder.

WARNING — The use of this document may involve hazardous materials, operations and equipment. This document does not purport to address all of the safety problems associated with its use. The hazards associated with the use of this method have been assessed using cut-back bitumen containing 10 % kerosene and 90 % 160/220 penetration grade bitumen and were found low enough to be acceptable. However it is the responsibility of the user of this document to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 58, *Bitumen and bituminous binders – Sampling bituminous binders*

EN 1428, *Bitumen and bituminous binders – Determination of water content in bitumen emulsions – Azeotropic distillation method*

EN 1431, *Bitumen and bituminous binders – Determination of residual binder and oil distillate from bitumen emulsions by distillation*

EN 12594:2007, *Bitumen and bituminous binders – Preparation of test samples*

EN 13074-2, *Bitumen and bituminous binders – Recovery of binder from bituminous emulsion or cut-back or fluxed bituminous binders – Part 2: Stabilisation after recovery by evaporation*

EN 13808, *Bitumen and bituminous binders – Framework for specifying cationic bituminous emulsions*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1
recovered binder
material remaining after the treatment of a bituminous emulsion or a cut-back or fluxed bitumen under the conditions specified according to this method

3.2
mineral flux
flux which may be of carbochemical, petrochemical or petroleum origin or a mixture of those components